

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 June 2000
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1298 (2000) о ситуации в отношениях
между Эритреей и Эфиопией****Вербальная нота Постоянного представителя Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при
Организации Объединенных Наций от 16 июня 2000 года
на имя Председателя**

В соответствии с пунктом 11 резолюции 1298 (2000) Совета Безопасности я хотел бы информировать Комитет о мерах, принятых правительством Ее Высочества в целях осуществления пункта 6 данной резолюции.

Указ 2000, касающийся Эритреи и Эфиопии (санкции Организации Объединенных Наций), вступил в силу 16 июня 2000 года и будет оставаться в силе до 17 мая 2001 года, если только Совет Безопасности не примет любое решение, которое будет иметь своим следствием продление, отмену или прекращение действия данной резолюции.

За исключением санкции в виде письменного разрешения, данного государственным секретарем, указом запрещается:

- экспорт военных товаров (перечислены в графике 1 к указу) из Соединенного Королевства в любое место в Эритрее или Эфиопии или в любое место назначения для целей доставки, прямой или косвенной, какому-либо лицу в Эритрее или Эфиопии или на имя такого лица;
- предоставление лицу, связанному с Эритреей или Эфиопией, любого технического содействия или профессиональной подготовки, связанной с поставкой, доставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием любых товаров, указанных в графике 1 к указу.

Данный указ применяется к любому лицу в Соединенном Королевстве и гражданам и компаниям Великобритании, где бы они ни находились.

Аналогичный указ налагает такие же ограничения в отношении заморских территорий и неподконтрольных территорий Короны.

(Подпись) Джереми Гринсток
Постоянный представитель
Соединенного Королевства при
Организации Объединенных Наций

